

INSTALLATION INSTRUCTIONS

TASK LIGHT MODEL 8709XX

Illustration 1. Preassemble Mounting Rails and Riser Clips:

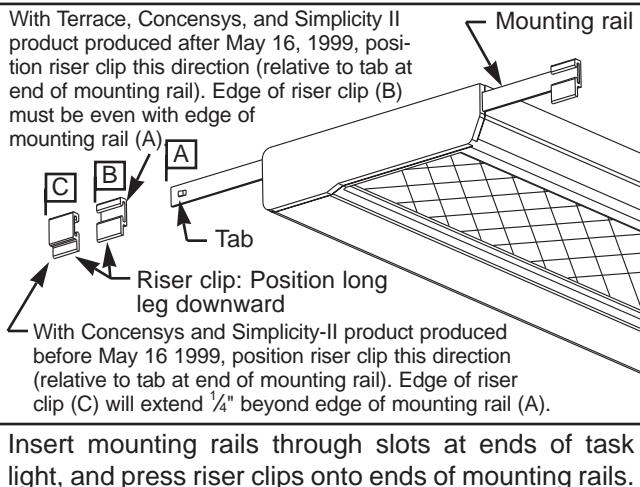


Illustration 2. Install Task Light Underneath Overhead Shelf Unit:

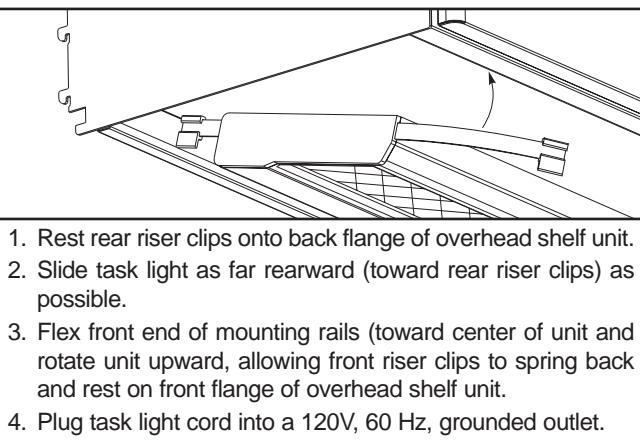
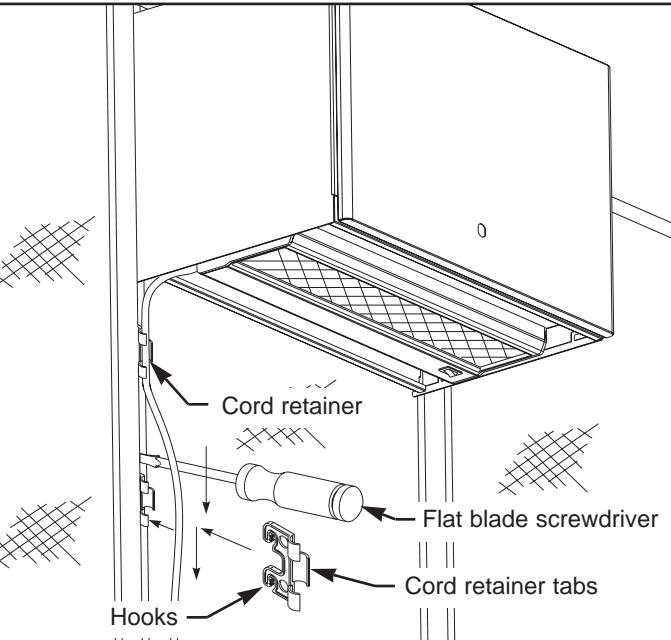


Illustration 3. Use Cord Retainers to Manage Light Cord (Terrace and Concensys Panel Systems):



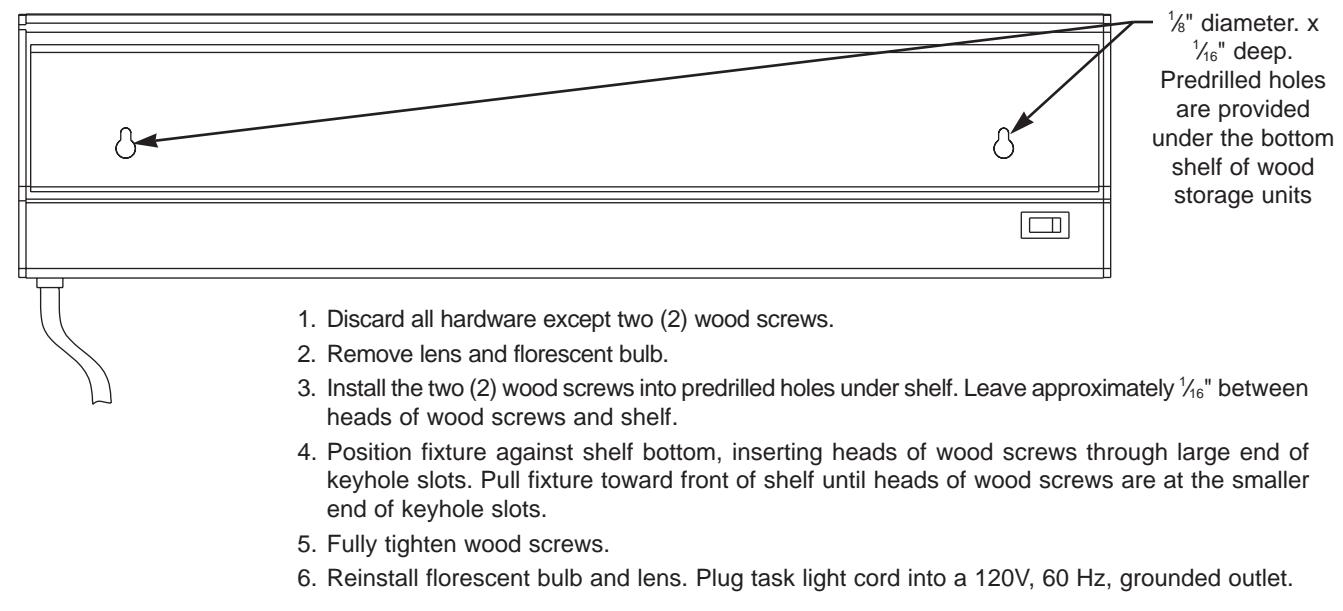
1. With hooks facing down, insert cord retainers into panel slots.

Note: When installing cord retainers onto Concensys Panels, squeeze retainer tabs together to allow cord retainer to be positioned deeper into panel slot, then firmly press down with a screwdriver to snap the retainer into place.

2. Press down on cord retainer to engage hooks into panel slots (if necessary, use a flat blade screwdriver to pry down on cord retainer).
3. Press task light cord between tabs of cord retainer.

Important: Cord retainers are not designed for use with Simplicity-II Panels.

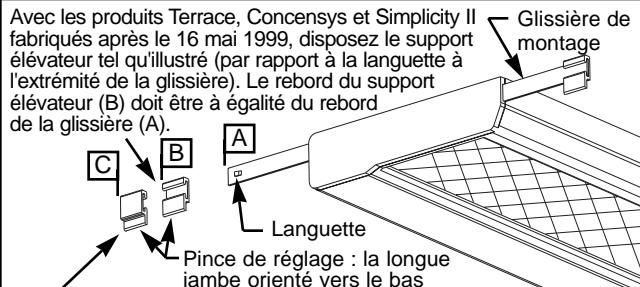
Illustration 4. Instruction for Mounting Task Light onto Wood Surfaces:



LUMIÈRE DE TRAVAIL MODÈLE 8709XX

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

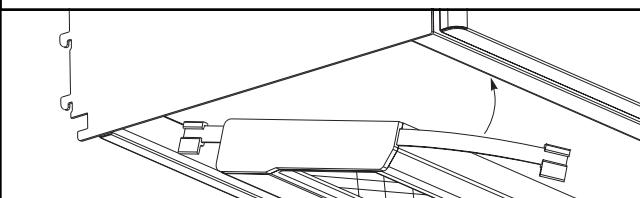
Figure 1. Assembler les glissières de montage et les pinces de réglage :



Avec les produits Terrace, Concensys et Simplicity II fabriqués avant le 16 mai 1999, disposez le support élévateur tel qu'illusttré (par rapport à la languette à l'extrémité de la glissière). Le rebord du support élévateur (C) doit se trouver à 12 mm du rebord de la glissière (A).

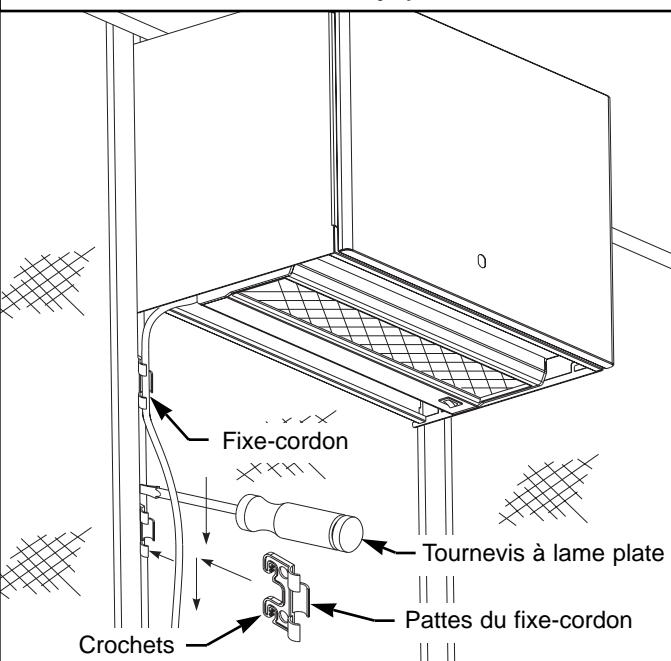
Insérer les glissières de montage dans les fentes situées aux extrémités de la lumière de travail, puis enfoncez les pinces de réglage dans les extrémités des glissières de montage.

Figure 2. Installer la lumière de travail sous le meuble à étagère suspendu :



1. Poser les pinces de réglage arrière sur la bride arrière du meuble à étagère suspendu.
2. Glisser la lumière de travail aussi loin vers l'arrière que possible (vers les pinces de réglage arrière).
3. Recouvrir le bord avant des glissières de montage (vers le centre du meuble), puis tourner le meuble vers le haut, permettant ainsi aux pinces de réglage avant de se redresser et de demeurer sur la bride avant du meuble à étagère suspendu.
4. Brancher le cordon de la lumière de travail dans une prise mise à la terre de 120 V, ou 60 Hz.

Figure 3. Utiliser des fixe-cordons pour maintenir le cordon électrique en place (panneaux Terrace et Concensys) :



1. Tenir les fixe-cordons de façon à ce que le crochet pointe vers le bas et les insérer dans les fentes du panneau.

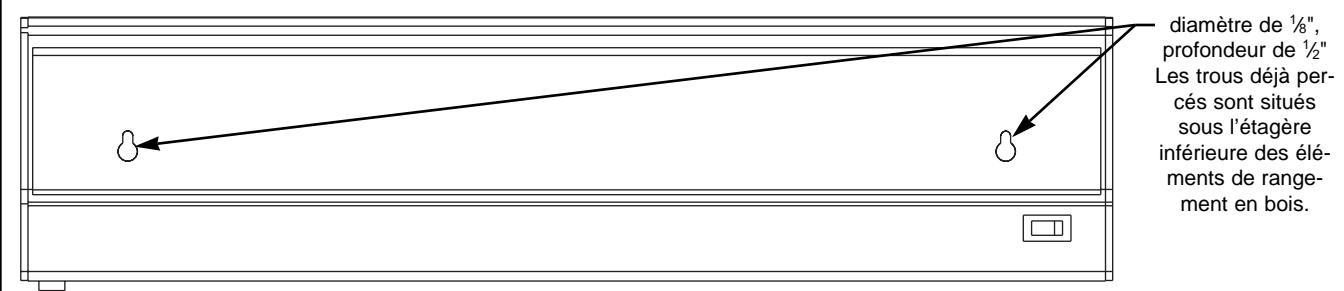
Remarque : Dans le cas des panneaux Concensys, pincer les pattes des fixe-cordons de façon à ce que le fixe-cordon se fiche plus profondément dans le panneau, puis appuyer fermement avec un tournevis pour enclencher le fixe-cordon en place.

2. Appuyer sur les fixe-cordons de façon à ce que les crochets s'engagent dans les fentes du panneau (si nécessaire, utiliser un tournevis à lame plate pour faire levier).

3. Insérer le cordon de l'éclairage de travail entre les pattes des fixe-cordons.

Important : Les fixe-cordons ne sont pas prévus pour être utilisés avec les panneaux Simplicity-II.

Figure 4. Instructions pour le montage de la lumière de travail sur une surface en bois :



1. Se débarasser de tout le matériel de montage à l'exception des deux (2) vis à bois.
2. Retirer la lentille et la lampe fluorescente.
3. Mettre les deux (2) vis à bois dans les trous déjà percés situés sous l'étagère. Laisser un espace d'environ $\frac{1}{16}$ " entre les têtes des vis et l'étagère.
4. Placer l'appareil contre le dessous de l'étagère, tout en insérant les têtes des vis à bois dans le plus large embout des fentes en trou de serrure. Tirer l'appareil vers l'avant de l'étagère jusqu'à ce que les têtes des vis à bois se trouvent dans le plus petit embout des fentes en trou de serrure.
5. Serrer les têtes des vis à bois à fond.
6. Remettre en place la lentille et la lampe fluorescente. Brancher le cordon de la lumière de travail dans une prise mise à la terre de 120 V, ou 60 Hz.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

LUZ DE TRABAJO MODELO 8709XX

Figura 1. Pre-ensamblar los rieles de montaje y las pinzas de elevación:

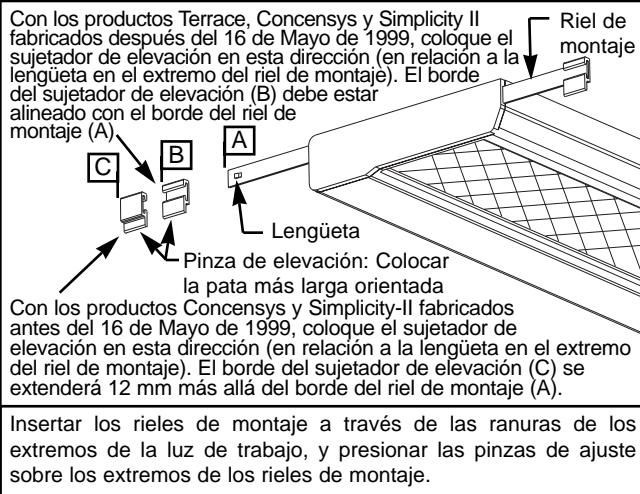
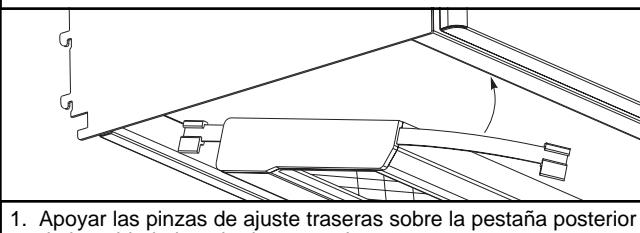
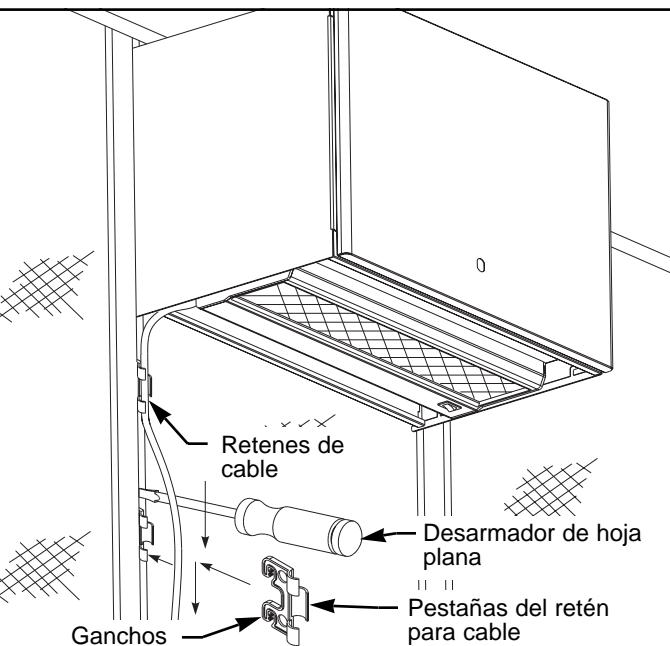


Figura 2. Instalar la luz de trabajo debajo de la unidad elevada de anaqueles:



1. Apoyar las pinzas de ajuste traseras sobre la pestaña posterior de la unidad elevada de anaqueles.
2. Deslizar la luz de trabajo hacia atrás (es decir, hacia las pinzas de ajuste traseras) tanto como sea posible.
3. Flexionar el extremo delantero de los rieles de montaje (hacia el centro de la unidad) y girar la unidad hacia arriba permitiendo luego que los rieles se enderezcan, y que las pinzas delanteras se apoyen sobre la pestaña delantera de la unidad.
4. Enchufar el cordón en un tomacorriente de 120V, 60Hz conectada a tierra.

Figura 3. Utilice retenes de cable para manejar el cable de la luz (Sistemas de Pánel Terrace y Concensys):



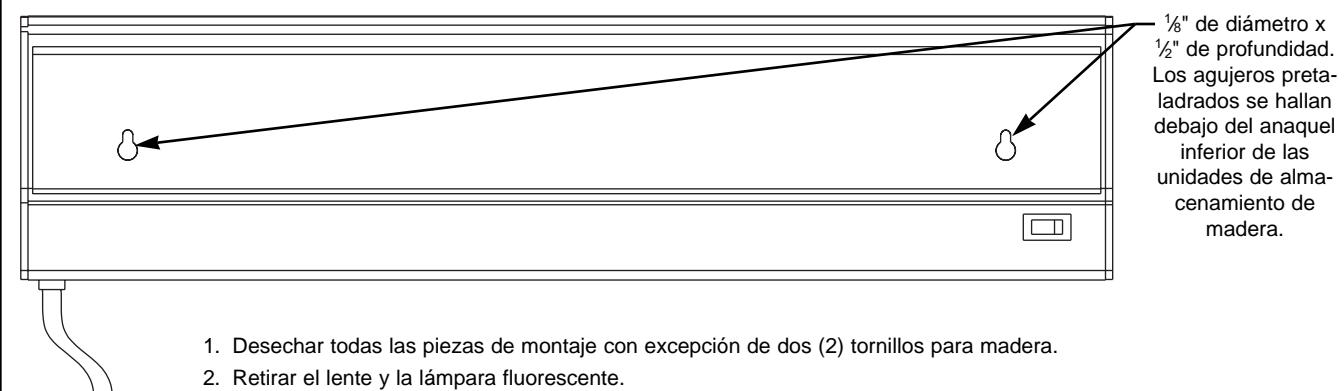
1. Con los ganchos boca abajo, inserte los retenes para cable dentro de la ranura del panel.

Nota: Al instalar los retenes de cable en los Paneles Concensys, apriete las pestañas del retén una con otra para que el retén del cable quede colocado en lo mas profundo de la ranura del panel, después presione firmemente hacia abajo con el desarmador para encajar el retén en su lugar.

2. Presione el retén de cable hacia abajo para colocar los ganchos dentro de las ranuras del panel (si es necesario, use el desarmador de hoja plana para apretar el retén de cable hacia abajo).
3. Presione el cable de luz entre las pestañas del retén de cable.

Importante: Los retenes de cable no están diseñados para usarse con Paneles Simplicity-II.

Figura 4. Instrucciones para el montaje de la luz de trabajo en superficies de madera:



1. Desechar todas las piezas de montaje con excepción de dos (2) tornillos para madera.
2. Retirar el lente y la lámpara fluorescente.
3. Colocar los dos (2) tornillos para madera en los agujeros pre-taladrados debajo del anaquel. Dejar aproximadamente $\frac{1}{16}$ " entre las cabezas de los tornillos y el anaquel.
4. Apoyar la luz de trabajo contra la cara inferior del anaquel, insertando las cabezas de los tornillos para madera a través del extremo más grande de las ranuras. Tirar de la luz de trabajo hacia la parte delantera del anaquel hasta las cabezas de los tornillos se encuentren en el extremo más pequeño de las ranuras.
5. Ajustar apretadamente los tornillos.
6. Volver a colocar la lámpara y el lente. Enchufar el cordón en un tomacorriente de 120V, 60Hz conectada a tierra.

Task Light Trouble Shooting Guide: This task light has been furnished with a fluorescent lamp. To assist you in understanding the nature of this light, listed below are the issues which may arise after you have plugged in the light and turned it on.

Flickering may occur upon initial operation of a fluorescent light fixture. The lamp manufacturer recommends a 100 hour "burn-in" period for a fluorescent lamp. "Burn-in" refers to the amount of time required for the gases in the lamp to stabilize. If after that period, your lamp continues to flicker, the flickering may be directly related to the harmonic distortion in the circuit, or what is often referred to as "dirty power". This "dirty power" is best described as a deformation of the wave form, which returns distortion to the line and interrupts the on/off cycle of the lamp. This distortion is caused by additional equipment on the same circuit which can produce an amperage drop during operation. Copiers, fax machines, laser printers or factory welders are the variety of equipment that can create this amperage drop.

To determine the reason for the flickering:

1. Have an electrician check the power source for the voltage output. The manufacturer specifies that a constant voltage range of 112V to 128V must be maintained for effective lamp operation.
2. If the voltage range is within the specified range, determine what other equipment is engaged on the circuit. Either isolate the lights by plugging them into a dedicated circuit, or locate the fixtures on a cleaner circuit.

Dimming is also caused by a fluctuation in the power to the light fixture. If a voltage fluctuation occurs that is +/- 3 volts, this may result in a brightening or a dimming of the lamp which would be apparent to the naked eye.

To determine the reason for the dimming:

1. Have an electrician check the power source for the voltage output.
2. Correct the low voltage or plug the fixtures into a dedicated circuit. Fluorescent lighting requires "clean" power similar to that of your computer, and it is your option to plug them into the same circuit.

Electrical Design of the Open Office Panel System: The manufacturer of this quality panel system has provided multi-line circuits to meet your specific equipment needs, and to enable you to maximize the efficiency of the space occupied. When used as designed, with similar equipment located on each circuit, the result is a clean and constant power supply. This will provide you with the quality lighting you expect from the fluorescent task light fixtures within your system.

Manuel de dépannage pour lumière de travail : Cette lumière de travail fonctionne avec une lampe fluorescente. Afin de faciliter votre compréhension dans l'étude de cette lumière, vous trouverez ci-dessous une liste de situations diverses qui peuvent se manifester après avoir branché et allumé la lumière.

Il se peut qu'un **clignotement** se produise lors du premier usage d'un appareil à lampe fluorescente. Pour une lampe fluorescente, le fabricant recommande une période de "rodage" de 100 heures. Ce terme fait allusion à la période de temps nécessaire aux gaz de la lampe pour se stabiliser. Si le clignotement persiste après cette période, il se peut que ce dernier soit directement relié à la distorsion harmonique du circuit, ou à ce que l'on appelle plus souvent "courant impur". Ce phénomène peut être comparé à une déformation de la forme d'onde, qui renvoie et propulse une distortion vers la ligne, interrompant ainsi le cycle marche/arrêt de la lampe. Le branchement d'appareils sur le même circuit, produisant une baisse de courant durant le fonctionnement, est souvent la cause de cette distortion. Les photocopies, télécopieurs et imprimantes laser représentent une partie des appareils pouvant être à l'origine d'une baisse de courant.

Pour déterminer la cause du clignotement :

1. Demander à un électricien de vérifier le niveau de tension du réseau d'alimentation. Le fabricant recommande le maintien constant du courant entre 112 V et 128 V pour le bon fonctionnement de la lampe.
2. Si l'intervalle de tension correspond à celui recommandé par le fabricant, déterminer le type d'appareil(s) pouvant être branché(s) sur le circuit. Isoler les lumières en les plaçant sur un circuit séparé, ou bien brancher les appareils d'éclairage sur un circuit moins encombré.

Une variation dans l'alimentation en courant de l'appareil d'éclairage peut également causer un **affaiblissement** de la lumière. Une variation de tension de +/- 3 volts peut entraîner un éclat ou un affaiblissement de la lumière, phénomène visible à l'oeil nu.

Pour déterminer la cause de l'affaiblissement :

1. Demander à un électricien de vérifier le niveau de tension du réseau d'alimentation.
2. Remédier à la baisse de tension ou bien brancher les appareils d'éclairage sur un circuit séparé. Un éclairage fluorescent nécessite un courant d'autant plus élevé que celui de votre ordinateur, et c'est à vous de décider de les brancher sur le même circuit.

Conception électrique pour système de panneau pour bureau à conception espace : Des circuits à lignes multiples ont été fournis par le fabricant de ce système de panneau de qualité afin de pourvoir à vos besoins spécifiques en termes d'appareils et d'assurer la meilleure utilisation de votre espace. Utilisé comme prévu, avec les appareils aux caractéristiques similaires branchés sur le même circuit, ce système vous offre une alimentation d'énergie constante et de haute qualité. Ceci vous permet ainsi d'obtenir de vos appareils à éclairage fluorescent se trouvant dans votre système une luminosité de haute qualité.

Guía para la localización de averías de la luz de trabajo: Esta luz de trabajo ha sido equipada con una lámpara fluorescente. Para entender mejor la naturaleza de esta luz, se lista abajo los asuntos que pueden presentarse después de conectarla y encenderla.

La luz puede **parpadear** durante la operación inicial de la lámpara fluorescente. El fabricante recomienda un período de "rodaje" de 100 horas durante el cual los gases en la lámpara fluorescente se estabilizan. Si después de este período, la lámpara continúa parpadeando, esto estaría directamente relacionado con la distorsión armónica del circuito, o lo que frecuentemente se llama "corriente sucia". Dicha "corriente sucia" es una deformación de las ondas, la que genera distorsión e interrumpe el ciclo de encendido y apagado de la lámpara. Esta distorsión se debe a que equipo adicional está conectado al mismo circuito, lo que puede producir bajas de amperaje durante su operación. Los tipos de equipo que pueden producir esta bajada son copiadoras, máquinas de fax, impresoras láser o soldadoras industriales.

Para determinar la razón del parpadeo:

1. Hacer que un electricista revise la alimentación eléctrica. El fabricante especifica que se debe mantener un rango de voltaje entre 112V y 128V para una operación efectiva de la lámpara.
2. Si el voltaje está dentro del rango especificado, determinar qué otro equipo está conectado al circuito. Aislara las luces conectándolas a un circuito separado, o enchufarlas en un circuito más "limpio".

La atenuación de la luz también es causada por la fluctuación de la electricidad. Una fluctuación de ± 3 voltios, puede causar un abrillantamiento o atenuación perceptible a simple vista.

Para determinar la razón de la atenuación de la luz:

1. Hacer que un electricista revise la alimentación eléctrica.
2. Corregir el voltaje bajo o conectar las luces a un circuito separado. Las luces fluorescentes, tal como un computador, requieren una corriente eléctrica " limpia ", por lo que podrían conectarse al mismo circuito.

Diseño eléctrico del sistema de paneles para "Oficina abierta": el fabricante de este sistema de paneles de calidad ha proporcionado circuitos de líneas múltiples para satisfacer las necesidades de sus equipos, y para permitirle maximizar la eficiencia del espacio que se utilice. Cuando se usan los circuitos siguiendo la intención del diseño, es decir conectando equipos eléctricos similares a un mismo circuito, se obtiene un suministro eléctrico limpio y constante. Esto le proporcionará la iluminación de calidad que usted espera de las luces de trabajo de su sistema.